

## ~ 急性病毒性 A 型肝炎 病毒定名急性肝炎 A ~

預防急性病毒性 A 型肝炎，接種疫苗最有效，勿生飲生食，保持勤洗手的良好衛生習慣。

วิธีป้องกันไวรัสตับอักเสบบวมพิษ A ที่ดีที่สุด ก็คือการฉีดวัคซีน ไม่ทานอาหารและน้ำที่ไม่ผ่านการต้มสุก ขยันท้างมือให้สะอาด

### 什麼是急性病毒性 A 型肝炎？

อะไรคือไวรัสตับอักเสบบวมพิษ A?

1. A 型肝炎是由 A 型肝炎病毒感染所造成的急性肝臟發炎。

ตับอักเสบบวมพิษ A เกิดจากการติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบวมพิษ A จนทำให้ตับอักเสบบวมพิษ

2. 主要流行地區包括亞洲、非洲與中南美洲等地區，尤以東南亞、印度、中國大陸等地區最為嚴重。

โรคนี้ พบบ่อยในทวีปเอเชีย แอฟริกาและอเมริกากลางและใต้ โดยเฉพาะในแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ อินเดีย จีน

3. 在台灣病例主要發生年齡以 20 ~ 44 歲居多，男性發生率較女性為高，近年境外移入病例有增加趨勢。

ในไต้หวันผู้ป่วยส่วนใหญ่อายุ 20 ~ 44 ปี เพศชายจะมีโอกาสเป็นมากกว่าเพศหญิง  
หลายปีมานี้ แนวโน้มผู้ป่วยที่เข้ามาในไต้หวันเพิ่มมากขึ้นเรื่อยๆ

### 急性病毒性 A 型肝炎的感染途径？

สาเหตุการติดเชื้อไวรัสตับอักเสบบวมพิษ A?

1. A 型肝炎可以透過食用、飲用受病毒污染的食物（包括冷凍或未經澈底煮熟的食物）或水而傳播。

ไวรัสตับอักเสบบวมพิษสามารถแพร่เชื้อผ่านทางอาหารที่ติดเชื้อ(รวมถึงอาหารแช่แข็งหรืออาหารที่หุงต้มไม่สุก)และน้ำ

2. 當感染者沒有正確洗手，直接接觸其他物品或食物而造成感染。

หากผู้ติดเชื้ออึล้างมือไม่สะอาด และจับต้องสิ่งของหรืออาหารก็จะสามารถแพร่เชื้อได้

3. 此病毒亦可以經由與感染者密切接觸而感染，例如：性接觸（包括同性間與異性間肛吻、肛交、口陰交等性接觸）。

ไวรัสตัวนี้ยังสามารถแพร่เชื้อผ่านการสัมผัสอย่างแนบชิดกับผู้ติดเชื้อ เช่น เพศสัมพันธ์(รวมทั้งเช็ก  
ระหว่างคนร่วมเพศหรือต่างเพศ)

### 急性病毒性 A 型肝炎的常見症狀？

อาการของไวรัสตับอักเสบบวมพิษ A?

1. 症狀包含：突然出現發燒、全身倦怠不適、食慾不振、嘔吐、噁心、肌肉痠痛及腹部不舒服等，數天之後發生黃疸。

อาการที่พบบ่อย: ตัวร้อนกะทันหัน ไม่มีแรง ไม่อยากทานอะไร อาเจียน คลื่นไส้ ปวดกล้ามเนื้อ อ ปวดท้องเป็นต้น  
หลังจากนั้นไม่กี่วันอาจเกิดอาการตัวเหลือง

2. A 型肝炎的致死率低；造成死亡的情形多半為猛爆型肝炎，通常發生於老年患者或慢性肝病患者（包括慢性 B 型、C 型肝炎病毒感染者）。